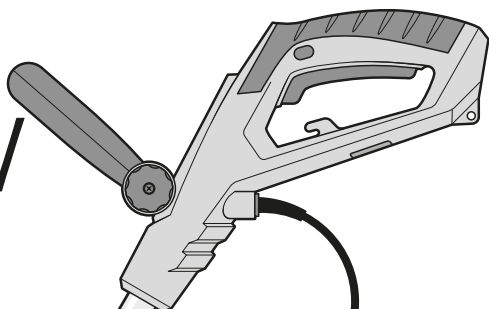


Instructivo de

# Desbrozadora/ orilladora eléctrica



**450 W**

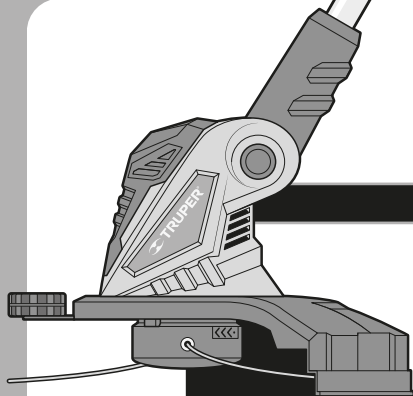
Potencia

**DES-440T**

Este instructivo es para:

Modelo	Código
--------	--------

DES-440T	10975
----------	-------



 **ATENCIÓN**



Lea este instructivo por completo  
antes de usar la herramienta.



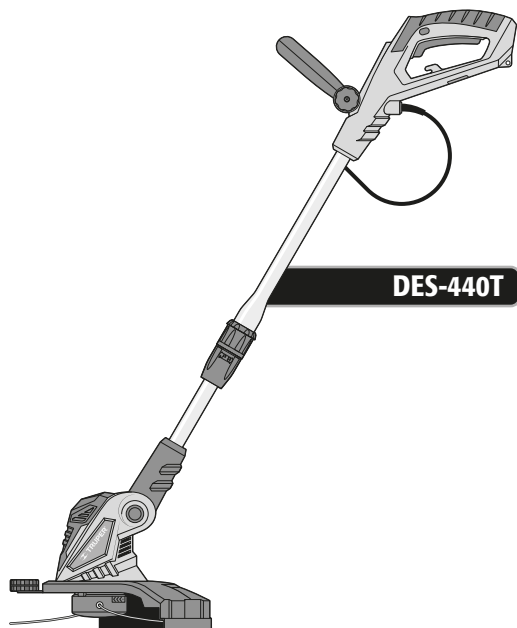
Especificaciones técnicas .....	<b>3</b>
Requerimientos eléctricos .....	<b>3</b>
 Advertencias Generales de Seguridad para uso de herramientas eléctricas .....	<b>4</b>
 Advertencias de Seguridad para uso de desbrozadoras eléctricas .....	<b>5</b>
Partes .....	<b>6</b>
Montaje .....	<b>7</b>
Puesta en marcha .....	<b>8</b>
Mantenimiento .....	<b>10</b>
Solución de problemas .....	<b>10</b>
Centros de Servicio Autorizados .....	<b>11</b>
Sucursales .....	<b>12</b>
Póliza de Garantía .....	<b>12</b>

** ATENCIÓN**

Para poder sacar el máximo provecho de la herramienta, alargar su vida útil, hacer válida la garantía en caso de ser necesario y evitar riesgos o lesiones graves, es fundamental leer este instructivo por completo antes de usar la herramienta.

Guarde este instructivo para futuras referencias.

Los gráficos de este instructivo son para referencia, pueden variar del aspecto real de la herramienta.



## DES-440T

Código	•	10975
Descripción	•	Desbrozadora y orilladora
Tensión	•	127 V~
Frecuencia	•	60 Hz
Corriente	•	3,54 A
Potencia	•	450 W
Velocidad	•	10 300 r / min
Capacidad de corte	•	330 mm (13")
Diámetro de hilo de corte	•	1,6 mm
Ciclo de trabajo	•	30 minutos de trabajo continuo por 15 minutos de descanso. Máximo 3 horas diarias.
Aislamiento	•	Clase II
		Grado IP
		IP20

La clase de construcción de la herramienta es: Doble aislamiento.  
La clase de aislamiento térmico de los devanados del motor: Clase E

**ADVERTENCIA** Si el cable de alimentación se daña, éste debe ser reemplazado por el fabricante o Centro de Servicio Autorizado **TRUPER**, con el fin de evitar algún riesgo de descarga o accidente considerable. La construcción del aislamiento eléctrico de esta herramienta es alterado por salpicaduras o derramamiento de líquidos durante su operación. No la exponga a la lluvia, líquidos y/o humedad.

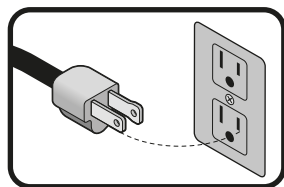


**ADVERTENCIA** Antes de obtener acceso a las terminales, todos los circuitos de alimentación deben ser desconectados.

## Requerimientos eléctricos

Antes de utilizar el cordón de alimentación o algún cordón flexible adicional verificar que éstos no presenten señales de daño o maltratado. Si el cordón se llega a dañar durante su uso, desconectar el cordón de la alimentación inmediatamente. **NO TOCAR EL CORDÓN DE ALIMENTACIÓN ANTES DE DESCONECTAR DE LA ALIMENTACIÓN**. NO utilice el aparato si el cordón de alimentación esta dañado o maltratado.

**ADVERTENCIA** Las herramientas de doble aislamiento y aislamiento reforzado están equipadas con una clavija polarizada (una pata es más ancha que la otra). Esta clavija cabe en cualquier enchufe polarizado y sólo puede conectarse de una forma. Si la clavija no cabe en el enchufe, voltéelo. Si aún así no cabe, póngase en contacto con un electricista calificado o instale un enchufe polarizado. No altere la clavija en forma alguna. Ambos tipos de aislamiento eliminan la necesidad de un cable de corriente de tres partes con conexión a tierra o de un sistema de corriente eléctrica con conexión a tierra.



**ADVERTENCIA** Al usar un cable de extensión, asegúrese de usar el calibre suficiente para transportar la corriente que consumirá su herramienta. Un cable de un calibre inferior ocasionará caídas de tensión en la línea, teniendo como resultado pérdida de potencia y sobrecalentamiento del motor. La siguiente tabla muestra el tamaño correcto que debe usarse dependiendo de la longitud del cable y de la capacidad de amperes indicada en la placa de datos de la herramienta. Si tiene dudas use el siguiente calibre más alto.

Capacidad en Amperes	Número de conductores	Calibre de extensión	
		de 1,8 a 15 m	mayor de 15 m
de 0 A hasta 10 A	3 (uno a tierra)	18 AWG(*)	16 AWG
de 10 A hasta 13 A		16 AWG	14 AWG
de 13 A hasta 15 A		14 AWG	12 AWG
de 15 A hasta 20 A		8 AWG	6 AWG

\* Se permite utilizarlo siempre y cuando las extensiones mismas cuenten con un artefacto de protección contra sobrecorriente.

AWG = Calibre de alambre estadounidense (American Wire Gauge). Referencia: NMX-I-195-ANCE-2006

**ADVERTENCIA** Al operar herramientas eléctricas en exteriores, utilice una extensión aterrizada marcada como "Uso exterior" marca **VOLTECK**. Estas extensiones son especiales para el uso en exteriores y reducen el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.



**¡ADVERTENCIA!** Lea detenidamente todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones que se enlistan a continuación. La omisión de alguna de ellas puede dar como resultado un choque eléctrico, incendio y/o daño serio. **Conserve las advertencias y las instrucciones para futuras referencias.**

## Área de trabajo

**Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.**

Las áreas desordenadas y oscuras son propensas a accidentes.



**No maneje la herramienta en ambientes explosivos, como en presencia de líquido, gas o polvo inflamables.**

Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden encender material inflamable.



**Mantenga alejados a los niños y curiosos cuando opere la herramienta.**

Las distracciones pueden hacer que pierda el control.



## Seguridad eléctrica

**La clavija de la herramienta debe coincidir con el tomacorriente. Nunca modifique una clavija. No use ningún tipo de adaptador para clavijas de herramientas puestas a tierra.**

Clavijas modificadas y enchufes diferentes aumentan el riesgo de choque eléctrico.



**Evite el contacto del cuerpo con superficies puestas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.**

Hay un mayor riesgo de choque eléctrico si el cuerpo está puesto a tierra.

**No exponga la herramienta a la lluvia o condiciones de humedad.**

El agua que ingresa en la herramienta aumenta el riesgo de choque eléctrico.

**No fuerce el cable. Nunca use el cable para transportar, levantar o desconectar la herramienta. Mantenga el cable lejos del calor, aceite, orillas afiladas o piezas en movimiento.**

Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de choque eléctrico.

**Cuando maneje una herramienta en exteriores, use una extensión especial para uso en exteriores.**

El uso de una extensión adecuada para exteriores reduce el riesgo de choque eléctrico.

**Si el uso de la herramienta en un lugar húmedo es inevitable, use una alimentación protegida por un interruptor de circuito de falla a tierra (GFCI).**

El uso de un GFCI reduce el riesgo de choque eléctrico.

## Seguridad personal

**Esté alerta, vigile lo que está haciendo y use el sentido común cuando maneje una herramienta. No la use si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.**

Un momento de distracción mientras maneja la herramienta puede causar un daño personal.

**Use equipo de seguridad. Use siempre protección para los ojos.**

El uso de equipo de seguridad como lentes de seguridad, mascarilla antipolvo, zapatos antideslizantes, casco y protección para los oídos en condiciones apropiadas, reduce de manera significativa los daños personales.



**Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición "apagado" antes de conectar a la fuente de alimentación y/o a la batería o transportar la herramienta.**

Transportar herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o conectar herramientas eléctricas que tienen el interruptor en posición de "encendido" puede causar accidentes.

**Retire cualquier llave o herramienta de ajuste antes de arrancar la herramienta eléctrica.**

Las llaves o herramientas que quedan en las partes rotativas de la herramienta pueden causar un daño personal.

**No sobrepase su campo de acción. Mantenga ambos pies bien asentados sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.**

Esto permite un mejor control de la herramienta en situaciones inesperadas.

**Vista adecuadamente. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga su pelo, su ropa y guantes alejados de las piezas en movimiento.**

La ropa o el pelo sueltos o las joyas pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.



**En caso de contar con dispositivos de extracción y recolección de polvo conectados a la herramienta, verifique sus conexiones y úselos correctamente.**

El uso de estos dispositivos reduce los riesgos relacionados con el polvo.

## Uso y cuidados de la herramienta

**No fuerce la herramienta. Use la herramienta adecuada para el trabajo a realizar.**

La herramienta adecuada hace un trabajo mejor y más seguro cuando se usa al ritmo para el que fue diseñado.



**No use la herramienta si el interruptor no funciona.**

Cualquier herramienta eléctrica que no pueda encenderse o apagarse es peligrosa y debe repararse antes de ser operada.

**Desconecte la herramienta de la fuente de alimentación y/o de la batería antes de efectuar cualquier ajuste, cambiar accesorios o almacenarla.**

Estas medidas reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.

**Almacene las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita su manejo por personas no familiarizadas con las herramientas o con las instrucciones.**

Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos no entrenadas.



**Déle mantenimiento a la herramienta. Compruebe que las partes móviles no estén desalineadas o trabadas, que no haya piezas rotas u otras condiciones que puedan afectar su operación. Repare cualquier daño antes de usar la herramienta.**

Muchos accidentes son causados por el escaso mantenimiento de las herramientas.



**Mantenga los accesorios de corte afilados y limpios.**

Los accesorios de corte en buenas condiciones son menos probables de trabarse y más fáciles de controlar.

**Use la herramienta, sus componentes y accesorios de acuerdo con estas instrucciones y de la manera prevista para el tipo de herramienta, en condiciones de trabajo adecuadas.**

El uso de la herramienta para aplicaciones diferentes para las que está diseñada podría causar una situación de peligro.

## Servicio

**Repare la herramienta en un Centro de Servicio Autorizado TRUPER usando sólo piezas de repuesto idénticas.**

Para mantener la seguridad de la herramienta.

**La máquina no debe de ser utilizada por niños ni por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas; tampoco por personas sin experiencia o conocimientos en su uso, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban instrucciones previas sobre el uso de la máquina.**

Los niños deben de estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con la máquina. Se debe de mantener una estricta supervisión si niños o personas discapacitadas llegan a utilizar cualquier tipo de aparato electrodoméstico o estén cerca de él.



## Antes de utilizar la desbrozadora

- ⚠️ ATENCIÓN** • Se recomienda que la desbrozadora este conectada por medio de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente de corte no mayor que 30 mA.
- Lea las instrucciones cuidadosamente. Familiarícese con los controles y el uso apropiado del equipo.
  - Mantenga el cordón flexible adicional alejado de los elementos de corte.
  - Utilice protección para los ojos.
  - Nunca permita que los niños o personas no familiarizadas con el aparato lo utilicen.
  - Evite el uso del aparato, mientras exista gente alrededor, especialmente niños o mascotas.
  - Utilice el aparato únicamente a la luz del día o cuando exista una buena iluminación.
  - Nunca opere el aparato con alguna guarda o protección dañada, o sin guardas y protecciones en su lugar.
  - Encienda el motor solo cuando las manos y los pies se encuentren alejados de los elementos de corte.
  - Nunca ensamble elementos de corte de metal.
  - Utilice solamente las partes y accesorios de reemplazo recomendados por el fabricante.
  - Siempre desconecte el aparato de la alimentación cuando no se utilice.
  - Desconecte el aparato de la alimentación antes de llevar a cabo el mantenimiento o limpieza.
  - Inspeccione y brinde regularmente un mantenimiento al aparato. El equipo solo debe repararse en un Centro de Servicio Autorizado 
  - Tenga cuidado de no lastimarse con las navajas que sirven para ajustar la longitud de los filamentos. Después de colocar un nuevo filamento de corte, vuelva a colocar el aparato a su posición normal de uso antes de encenderlo nuevamente.
  - Asegúrese siempre de que los orificios de ventilación estén libres de residuos.
  - Cuando no utilice el aparato manténgalo lejos de alcance de los infantes.
  - Inspeccione detenidamente el área que se va a recortar para evitar cualquier obstáculo y retirar objetos extraños que puedan ser lanzados por la desbrozadora. De lo contrario puede provocar un accidente y reducir la vida útil de la herramienta.
- ⚠️ ATENCIÓN** • El área que se va a recortar debe de estar perfectamente iluminada.
- ⚠️ ATENCIÓN** • Asegúrese de que la desbrozadora cuenta con todas sus partes en óptimo estado y tenga la guarda del hilo de corte debidamente colocada. Revise que las ranuras de ventilación estén libres de desechos. No use la desbrozadora si la guarda está dañada o no cuenta con todas sus partes.

**⚠️ ADVERTENCIA** • Utilice únicamente hilo de nailon original, y por ningún motivo reemplazarlo por hilo de metal. Se recomienda utilizar el repuesto de carrete REP-DES-440 T

• Recuerde que esta herramienta está diseñada para cortar césped como se indica en este instructivo. De ninguna manera se debe emplear para cualquier otro propósito.

**⚠️ ADVERTENCIA** • Para evitar descargas eléctricas evite realizar trabajos en ambientes húmedos, mientras llueva y/o cortar césped con rocío.



## Mientras utiliza la desbrozadora

**⚠️ ATENCIÓN** • No utilice la desbrozadora cerca de otras personas, niños o animales.

**⚠️ ADVERTENCIA** • Nunca permita que el cabezal de corte sobrepase los 30 cm de altura y no lo dirija a personas o animales.

**⚠️ ADVERTENCIA** • Utilice la desbrozadora para cortar únicamente a nivel del piso, por ningún motivo la utilice para cortar vegetación sobre piedras o paredes.

**⚠️ ATENCIÓN** • No camine por suelos de graba con la desbrozadora funcionando, el hilo de corte puede lanzar fragmentos de graba al operador u otras personas provocando lesiones.

**⚠️ ATENCIÓN** • Mantenga siempre a la vista el cable de alimentación para evitar dañarlo con el hilo de corte.

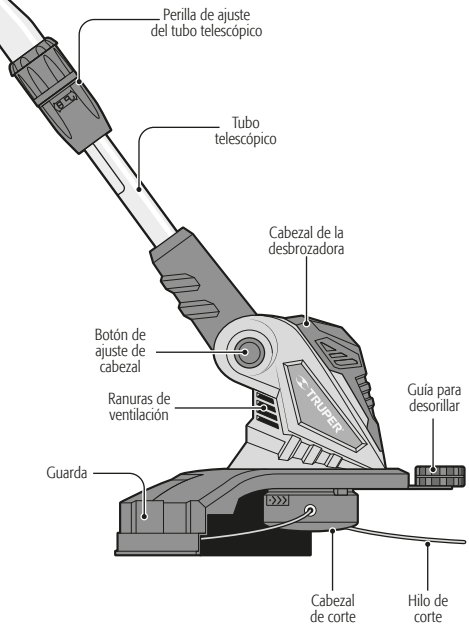
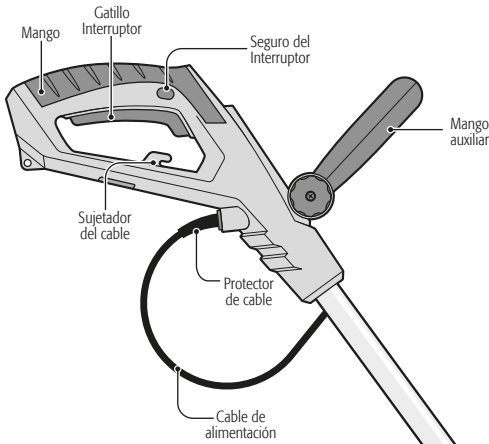
**⚠️ ADVERTENCIA** • No acerque las manos o los pies al cabezal de corte mientras la desbrozadora está funcionando.

**⚠️ PELIGRO** • En caso de realizar trabajos cerca de vías de tránsito suspenda el corte hasta que no haya vehículos a la vista. Ya que las partículas extrañas que pueden ser lanzadas por la desbrozadora hacia los vehículos en movimiento pueden desencadenar un accidente grave.

## Después de utilizar la desbrozadora

**⚠️ ADVERTENCIA** • Los elementos de corte continúan girando después de apagar el motor.

• No intente detener el movimiento giratorio del hilo de corte de ninguna otra forma que soltando el interruptor. Espere a que el carrete se detenga por sí mismo después de apagar la desbrozadora, esto demorará unos cuantos segundos.



Alerta de seguridad.

Lea el instructivo de uso antes de operar la máquina.

Use protección auditiva.

Use protección ocular.

Despejar el área donde vaya a cortarse el césped de objetos que puedan salir lanzados. Se deben mantener alejados del área de corte a personas y animales.

No se deje al alcance de los niños.

En caso de dañarse el cable de alimentación desconecte inmediatamente la clavija.

No se exponga a la humedad.



## Guarda

• Para montar y desmontar la guarda apriete o afloje los cuatro tornillos (A) por la parte inferior de la guarda.

**⚠ ATENCIÓN** • Operar su equipo sin la guarda incrementa el riesgo de accidente y puede ocasionar que la máquina se dañe.

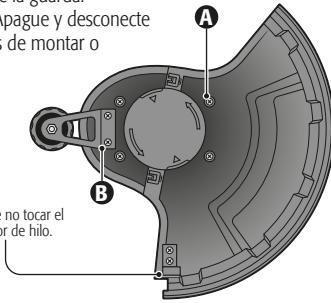
**⚠ ATENCIÓN** • Apague y desconecte la desbrozadora antes de montar o desmontar la guarda.

## Guía para desorillar

• Para montar y desmontar la guía para desorillar apriete o afloje los dos tornillos (B) por la parte inferior de la guía.

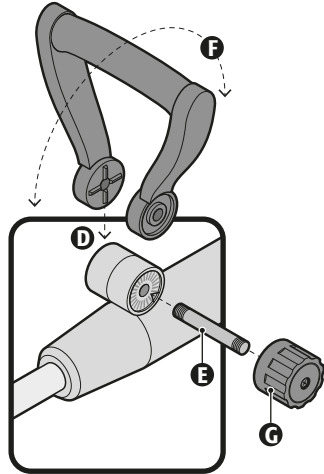
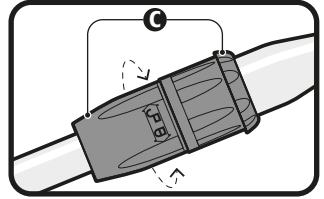
**⚠ ATENCIÓN** • Apague y desconecte la desbrozadora antes de montar o desmontar la guía.

**⚠** Tenga cuidado de no tocar el filo del delimitador de hilo.



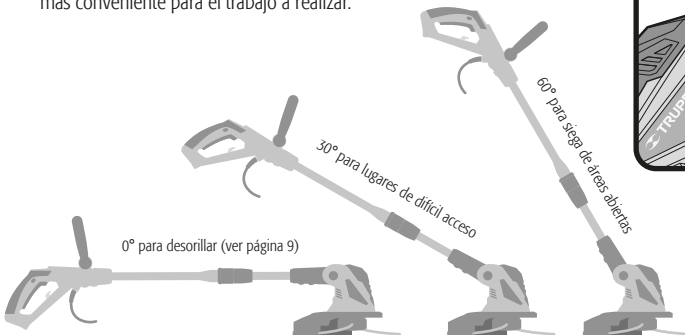
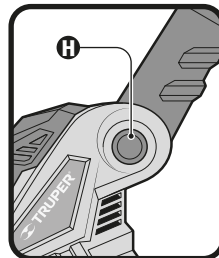
## Ajuste del mango auxiliar

- Coloque el mango auxiliar en la carcasa del mango principal (D).
- Inserte el tornillo en el orificio del mango y la carcasa (E).
- Ajuste el mango auxiliar al ángulo deseado (F).
- Apriete la perilla (G) para bloquear la posición del mango.

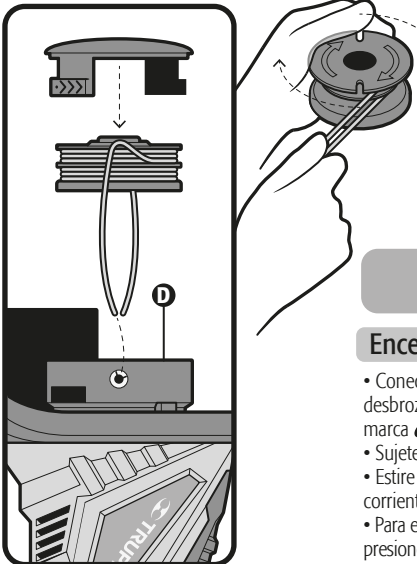
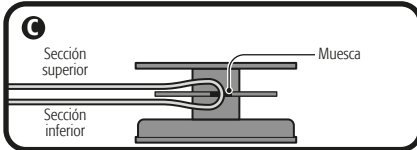
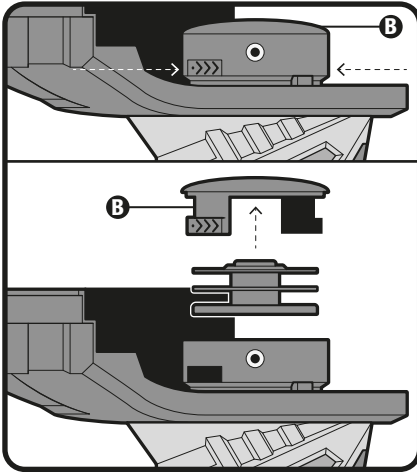


## Ajuste de inclinación del cabezal

• Presione el botón (H) e incline el cabezal a la posición más conveniente para el trabajo a realizar.



## Carrete del hilo de corte



- Con la desbrozadora apagada y desconectada retire la tapa de retención del carrete (B) presionando hacia adentro sus pestañas laterales. Tire de la tapa hacia arriba.
- Retire el carrete vacío, asegúrese de que esté limpio y que no tenga partes dañadas o gastadas.
- Corte una línea de hilo de hasta 5 m (197”).
- Doble el hilo a la mitad de su longitud, e insértelo en la muesca (C).
- Tome ambos hilos y enrédelos en el sentido que indica la flecha marcada en el carrete. Asegúrese de que cada pieza de hilo se enrede en su sección respectiva (superior e inferior). No enrede demasiado hilo, después de enredarlo debe quedar una distancia mínima de 6,35 mm (1/4”) entre el borde del carrete y el hilo enredado.
- Deje sin enredar aproximadamente 15 cm (6”) de ambos hilos e inserte el hilo de la sección superior en una de las muescas de la cubierta del carrete. De media vuelta más al carrete e inserte el hilo de la sección inferior en la ranura contraria de la cubierta del carrete.

Esto es con el fin de que el hilo no se desenrede mientras instala el carrete en la desbrozadora, más adelante deberá liberar los hilos de sus muescas.

- Coloque de nuevo el carrete en el cabezal de corte (D) haciendo pasar los extremos de cada hilo por los orificios de la cubierta. Si el hilo se suelta o enreda en este paso vuelva a enredarlo en el carrete y asegúrelo en sus muescas.

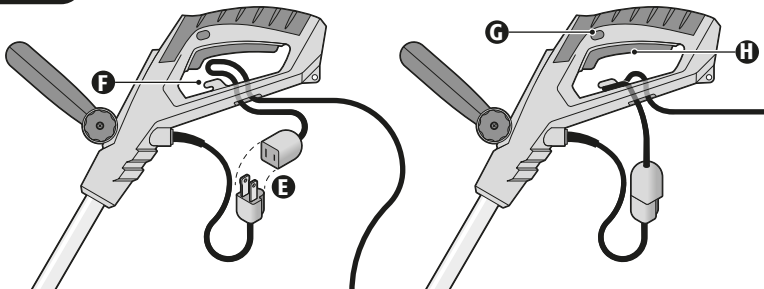
**⚠ ATENCIÓN** • Jale hacia afuera y con fuerza ambos extremos del hilo de corte para liberarlo de las muescas de la parte superior del carrete.

- En el caso de instalar un carrete nuevo libere las puntas de los hilos de sus muescas y desenrede 15 cm (6”) de ambos hilos aproximadamente para volver a asegurarlos en sus muescas antes de colocar el carrete en su cubierta.

## Puesta en marcha

### Encendido

- Conecte el extremo de una extensión al cable de alimentación de la desbrozadora (E). Se recomienda utilizar una extensión ERA-8x16 marca **VOLTECK**.
- Sujete la extensión a través del sujetador del cable (F).
- Estire perfectamente el cable de extensión y conéctelo a una toma de corriente que tenga la tensión especificada para la desbrozadora.
- Para encender la desbrozadora presione el seguro del interruptor (G) y después presione el gatillo interruptor (H). Para apagarla suelte el gatillo interruptor.





## Operación de desbrozadora

**⚠ ATENCIÓN** • Recuerde que usted como operador de la desbrozadora es responsable de su seguridad, así como de quienes se encuentren cerca del área de trabajo. Siga todas las normas de seguridad (páginas 4 y 5) antes, durante y después de operar la herramienta.

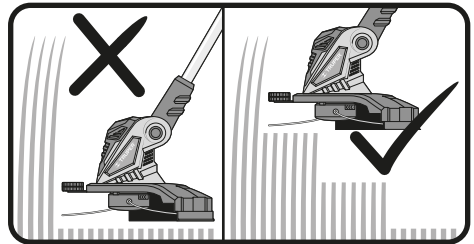
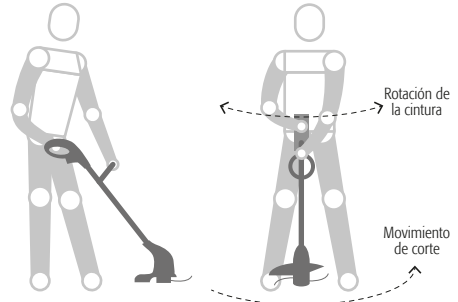
- Mantenga una postura equilibrada con ambos pies apoyados firmemente en el piso.
- Sostenga la desbrozadora con firmeza frente a usted con la mano derecha en el mango a la altura de la cadera y la izquierda en el mango auxiliar de manera que la herramienta quede alineada a su cuerpo y apuntando el cabezal de corte hacia abajo, lejos de sus pies.

**⚠ PELIGRO** • No encienda ni opere la desbrozadora en cualquier otra posición.

- Encienda la desbrozadora y realice los cortes de izquierda a derecha rotando su cintura manteniendo la posición de la herramienta.

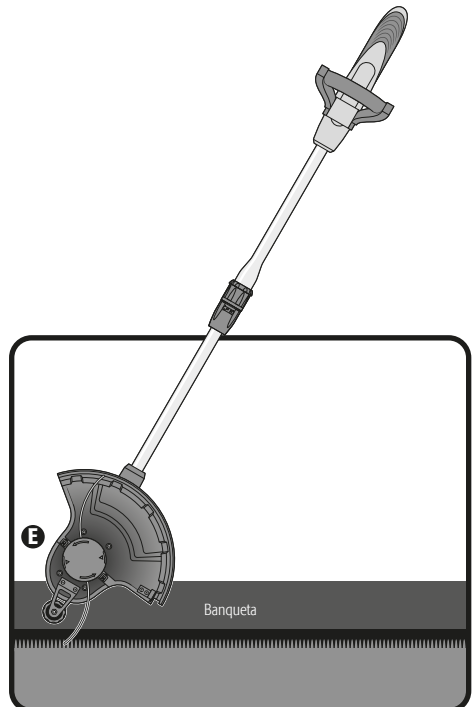
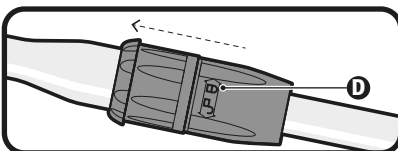
**⚠ AVISO** • La desbrozadora esta equipada con una cabeza de auto-alimentación. Golpear la cabeza para tratar de avanzar el hilo de corte invalidará la garantía de la desbrozadora.

- Para cortar cómodamente debajo de arbustos regule la inclinación del cabezal. Ajustar el cabezal en la posición 2. (Ver ajuste de inclinación de la cabeza.)
- Conforme se realice el corte de pasto el hilo de corte se desgastará y terminará por desprenderse. Para liberar más hilo del carrete mientras la desbrozadora esté operando suelte el gatillo del interruptor, espere dos segundos y oprima el gatillo del interruptor. El hilo de corte se extiende aproximadamente 6,35 mm (1/4") cada vez que se apaga y enciende el gatillo del interruptor hasta que el hilo de corte alcanza la longitud de la cuchilla de la guarda.
- Para cortar pasto alto hágalo gradualmente, no intente cortarlo de una sola vez desde la base, pues los residuos pueden atascar el cabezal de corte o hacerle perder el control de la desbrozadora.



## Operación de orilladora

- Para desorillar el césped al finalizar las banquetas o veredas, es necesario girar el cabezal 180°
- Jale hacia el mango la perilla de ajuste (D) y gire la parte superior de la desbrozadora.
- Ajustar el cabezal de 0° (ver ajuste de inclinación del cabezal).
- Coloque la rueda de la guía para desorillar sobre el borde de la superficie (E) y guíe el hilo a lo largo del césped.



## Limpeza

- Limpiar la desbrozadora después de cada uso la mantendrán en óptimas condiciones y prolongará su vida útil.
- Para la limpieza utilice un trapo humedecido con agua caliente y un cepillo suave.
- Después de cada uso desmonte todas las partes de la herramienta y retire de ellas todas las partículas de pasto y tierra adheridas. Ponga especial atención al carrete del hilo de corte y sus ranuras, así como la guarda.
- Limpie perfectamente las ranuras de ventilación de la desbrozadora para dejarlas libres de cualquier obstrucción de pasto o tierra.

## Almacenaje

- Limpie la herramienta antes de guardarla para evitar enmohecimiento.
- Almacene la desbrozadora en un lugar seco y templado, lejos de la luz del sol (de preferencia un lugar oscuro) y fuera del alcance de los niños.
- Evite almacenar la desbrozadora en bolsas de plástico, de lo contrario la humedad generada podría estropearla.
- Evite almacenar la desbrozadora con la guarda apoyada en el piso, pues ésta podría deformarse. La desbrozadora debe almacenarse colgada del mango superior de manera que la guarda no toque el piso.

## Cambio de carbones

- Los carbones deben revisarse periódicamente, y ser reemplazados siempre por un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®** cuando se hayan desgastado. Después de que hayan sido reemplazados, pida que se inspeccione si los nuevos carbones pueden moverse libremente en el porta-carbón y solicite que enciendan la herramienta durante 5 minutos para emparejar el contacto de los carbones y el conmutador.
  - Sólo se deben de usar carbones de repuesto originales,  **TRUPER®** diseñados específicamente con la dureza y la resistencia eléctrica adecuadas para cada tipo de motor. Los carbones fuera de especificaciones pueden dañar el motor.
- Cuando se haga el cambio de carbones siempre deben reemplazarse los dos carbones.

## Servicio

- Cualquier reparación o mantenimiento debe ser realizado únicamente en un Centro de Servicio Autorizado  **TRUPER®**.

## Protección ambiental

- El material de desecho de la herramienta como empaques, piezas dañadas o la herramienta en sí después de haber cumplido con su vida útil, no deben de ser manejados como basura. Deben de ser llevados a un centro de reciclaje para ser tratados de forma adecuada respetando todas las normas ambientales.

# Solución de problemas


## Problema

## Causa

## Solución

El hilo de corte no avanza al soltar y apretar el gatillo interruptor.

- El hilo se pegó entre sí.
- No hay hilo suficiente en el carrete.
- El hilo está enredado en el carrete.
- El hilo no ha sido liberado de las muescas del carrete.

- Lubrique el cabezal de corte con lubricador de silicón  **TRUPER®** en aerosol.
- Coloque hilo nuevo en el carrete (consulte la página 7).
- Apague la desbrozadora y enrede de nuevo el hilo en el carrete (consulte la página 7).
- Apague la desbrozadora y jale los extremos de ambos hilos de corte para liberarlos.

El motor no arranca.

- La extensión no está debidamente conectada.
- Se disparó un disyuntor del circuito casero.
- Conecte correctamente la extensión.
- Revise el disyuntor del circuito.

El pasto se enrolla alrededor del eje inferior y del cabezal de corte.

- Está cortando pasto demasiado alto al nivel del suelo.
- Corte el pasto alto de manera gradual como se explica en la página 9.



**SUCURSAL CENTRO FORÁNEO**

AV. PARQUE INDUSTRIAL No. 1-A, JILOTEPEC,  
ESTADO DE MÉXICO, C.P. 54240  
CONMUTADOR: 01 (761) 782-9101 EXT. 5728 y 5102

**SUCURSAL CENTRO**

CALLE D No. 31-A, COL. MODELO DE  
ECHEGARAY, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO,  
C.P. 55350 TEL.: 01 (557) 5371-3500

**SUCURSAL CHIHUAHUA**

AV. SILVESTRE TERRAZAS No. 128-11 PARQUE  
INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO  
CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL.: 01 (614) 43 40 052

**SUCURSAL CULIACÁN**

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ No. 5599 B4,  
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA),  
CULIACÁN, SINALOA, C.P. 80296  
CONMUTADOR: 01 (667) 760-5747

**SUCURSAL GUADALAJARA**

ADOLF BERNARD HORN No. 6800,  
TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JALISCO, C.P. 45655  
CONMUTADOR: 01 (33) 3606-5290

**SUCURSAL LAGUNA**

CALLE METAL MECÁNICA No. 280, PARQUE  
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,  
C.P. 27278 CONMUTADOR: 01 (871) 209-6823

**SUCURSAL MÉRIDA**

CALLE 33 No. 600 y 602 LOCALIDAD ITZINCAB Y  
MULSAV, MUNICIPIO UMAN, MÉRIDA, YUCATÁN,  
C.P. 97390 CONMUTADOR: 01 (999) 912-2451

**SUCURSAL MONTERREY**

AV. STIVA No. 275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA  
BARRAGÁN, SAN NICÓLAS DE LOS GARZAS,  
MONTERREY, NUEVO LEÓN, C.P. 66420  
TELS.: 01 (81) 8352-8791 y 8790

**SUCURSAL PUEBLA**

AV. PERIFÉRICO No. 2-A, SAN LORENZO  
ALMECATLA, COL. CUAUHTLALCINGO, PUEBLA,  
PUEBLA, C.P. 72710  
CONMUTADOR: 01 (222) 2-82-82-82

**SUCURSAL TIJUANA**


AV. LA ENCANTADA, LOTE NO. 5,  
PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II  
TIJUANA, BAJA CALIFORNIA, C.P. 22244,  
CONMUTADOR: 01 (664) 969-5100

**SUCURSAL VILLAHERMOSA**


CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZNA. No. 1, COL.  
INDUSTRIAL, 2A ETAPA, VILLAHERMOSA, TAB.  
C.P. 86010 CONMUTADOR : 01 (993) 353-7244


Modelo	Código	Marca
DES-440T	10975	

## Póliza de Garantía

Este producto, sus piezas y componentes están garantizados por dos años a partir de la fecha de su entrega, contra cualquier defecto de material y/o mano de obra empleados en su fabricación, así como de su funcionamiento sin costo para el consumidor. Excepto cuando el producto: 1) Se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales; 2) No hubiese sido operado de acuerdo a su instructivo o manual; y 3) Hubiese sido alterado o reparado por personal no certificado por 

Para hacer válida esta garantía, deberá presentar el producto y la póliza de garantía vigente debidamente sellada por el establecimiento comercial donde fue adquirido el producto o bien el comprobante de compra. Para cualquier duda o aclaración marque a los teléfonos: **01 800-690-6990 ó 01 800-018-7873.**

 cubrirá los gastos de transportación del producto para cumplir con la garantía en caso de que el domicilio del consumidor se encuentre fuera de la red de los Centros de Servicio Autorizados por la compañía.

Podrá hacer válida esta póliza de garantía y/o adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios del producto en existencia, en el establecimiento donde adquirió el producto ó bien en las sucursales  enlistadas en este instructivo y/o manual en su caso.

Sello del establecimiento comercial:

Fecha de entrega:



Importado por: **TRUPER, S.A. de C.V.**  
Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México  
TEL. 01(761) 782 91 00, R.F.C.: THE-791105-HP2

[www.truper.com](http://www.truper.com)

ENGLISH  
ESPAÑOL

 **TRUPER®**

Manual

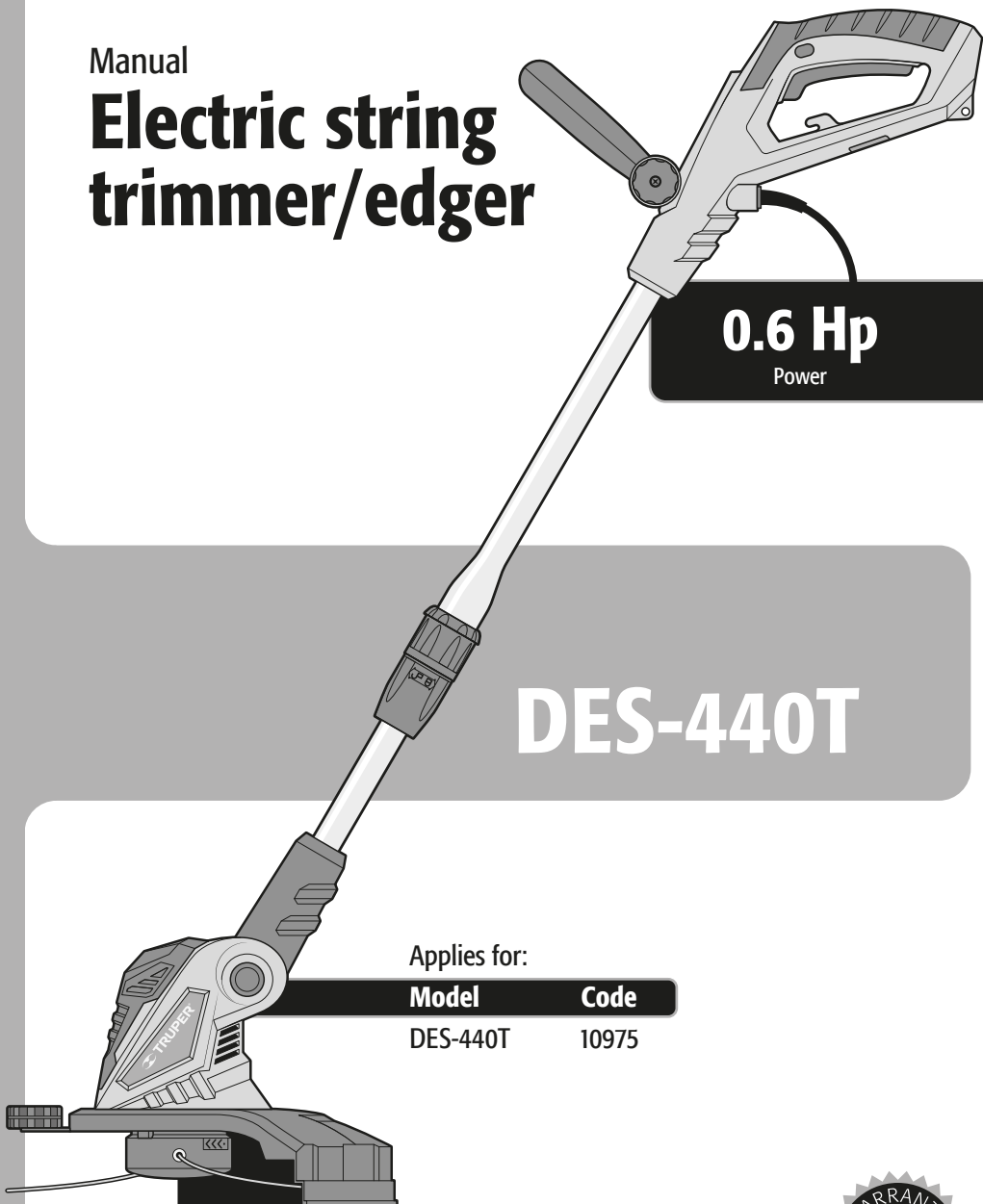
# Electric string trimmer/edger

**0.6 Hp**  
Power

# DES-440T

Applies for:

Model	Code
DES-440T	10975




 **CAUTION**



Read this manual thoroughly  
before using the tool.



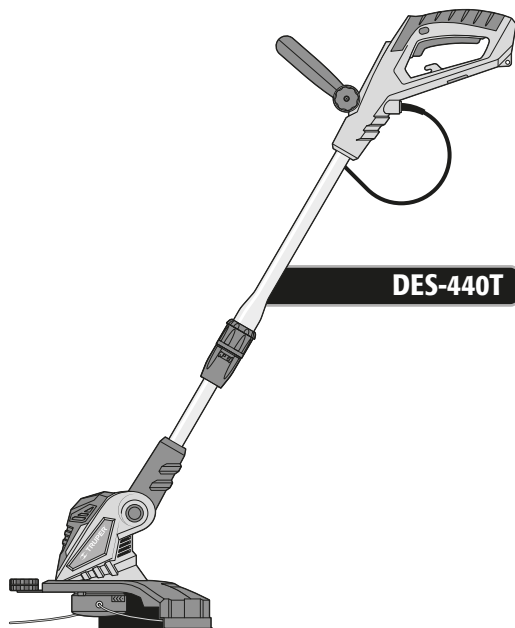
Technical Data .....	<b>3</b>
Power Requirements .....	<b>3</b>
 General power tool safety warnings .....	<b>4</b>
 Safety warnings for string electric trimmers .....	<b>5</b>
Parts .....	<b>6</b>
Assembly .....	<b>7</b>
Start Up .....	<b>8</b>
Maintenance .....	<b>10</b>
Troubleshooting .....	<b>10</b>
Authorized Service Centers .....	<b>11</b>
Branches .....	<b>12</b>
Warranty Policy .....	<b>12</b>

** CAUTION**

To gain the best performance of the tool, prolong the duty life, make the Warranty valid if necessary, and to avoid hazards of fatal injuries please read and understand this Manual before using the tool.

Keep this manual for future references.

The illustrations in this manual are for reference only. They might be different from the real tool.



## DES-440T

Code	•	10975
Description	•	Electric string trimmer/edger
Voltage	•	127 V~
Frequency	•	60 Hz
Current	•	3,54 A
Power	•	0.6 Hp
Speed	•	10 300 RPM
Cutting capacity	•	13"
Cutting string diameter	•	0.062"
Duty cycle	•	30 minutes work per 15 minutes idle. Maximum three hours daily.
Insulation	•	Class II
	•	IP Grade
	•	IP20

Build Quality: Double Insulation.  
Thermal insulation on motor winding: Class E

**⚠ WARNING** Avoid the risk of electric shock or severe injury. When the power cable gets damaged it should only be replaced by the manufacturer or at a Authorized Service Center. The build quality of the electric insulation is altered if spills or liquid gets into the tool while in use. Do not expose to rain, liquids and/or dampness.

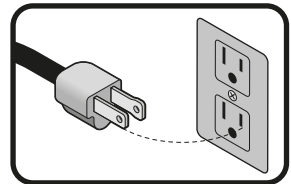
**⚠ WARNING** Before gaining access to the terminals all power sources should be disconnected.



## Power Requirements

Before using the power cord or an additional flexible cord, verify that there are not present signs of damage or abuse. If the cord gets damaged during its use, disconnect the cord from the power source immediately. DON'T TOUCH THE POWER CORD BEFORE DISCONNECTING IT FROM THE POWER SOURCE. Don't use the tool if the power cord is damaged or abused.

**⚠ WARNING** Tools with double insulation and reinforced insulation are equipped with a polarized plug (one prong is wider than the other). This plug will only fit in the right way into a polarized outlet. If the plug cannot be introduced into the outlet, reverse the plug. If it still doesn't fit, call a qualified electrician to install for you a polarized outlet. Do not alter the plug in any way. Both insulation types eliminate the need of both a grounded third power cord with three prongs or a grounded power connection.



**⚠ WARNING** When using an extension cable, verify the gauge is enough for the power that your product needs. A lower gauge cable will cause voltage drop in the line, resulting in power loss and overheating. The following table shows the right size to use depending on cable's length and the ampere capability shown in the tool's nameplate. When in doubt use the next higher gauge.

Ampere Capacity	Number of Conductors	Extension gauge	
		from 5.9' to 49.2'	higher than 49.2'
from 0 A and up to 10 A	3 (one grounded)	18 AWG(*)	16 AWG
from 10 A and up to 13 A		16 AWG	14 AWG
from 13 A and up to 15 A		14 AWG	12 AWG
from 15 A and up to 20 A		8 AWG	6 AWG

\* It is safe to use only if the extensions have a built-in artifact for over current protection.

AWG = American Wire Gauge. Reference: NMX-I-195-ANCE-2006

**⚠ WARNING** When operating power tools outdoors, use a grounded extension cable labeled "For Outdoors Use". These extensions are especially designed for operating outdoors and reduce the risk of electric shock.



**⚠️ WARNING! Read carefully all safety warnings and instructions listed below.** Failure to comply with any of these warnings may result in electric shock, fire and / or severe damage. **Save all warnings and instructions for future references.**

### Work area

**Keep your work area clean, and well lit.**

Cluttered and dark areas may cause accidents.



**Never use the tool in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.**

Sparks generated by power tools may ignite the flammable material.



**Keep children and bystanders at a safe distance while operating the tool.**

Distractions may cause loosing control.



### Electrical Safety

**The tool plug must match the power outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded power tools.**

Modified plugs and different power outlets increase the risk of electric shock.



**Avoid body contact with grounded surfaces, such as pipes, radiators, electric ranges and refrigerators.**

The risk of electric shock increases if your body is grounded.

**Do not expose the tool to rain or wet conditions.**

Water entering into the tool increases the risk of electric shock.

**Do not force the cord. Never use the cord to carry, lift or unplug the tool. Keep the cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.**

Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

**When operating a tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.**

Using an adequate outdoor extension cord reduces the risk of electric shock.

**If operating the tool in a damp location cannot be avoided, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.**

Using a GFCI reduces the risk of electric shock.

### Personal safety

**Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.**

A moment of distraction while operating the tool may result in personal injury.

**Use personal protective equipment. Always wear eye protection.**

Protective equipment such as safety glasses, anti-dust mask, non-skid shoes, hard hats and hearing protection used in the right conditions significantly reduce personal injury.



**Prevent unintentional starting up. Ensure the switch is in the "OFF" position before connecting into the power source and / or battery as well as when carrying the tool.**

Transporting power tools with the finger on the switch or connecting power tools with the switch in the "ON" position may cause accidents.

**Remove any wrench or vice before turning the power tool on.**

Wrenches or vices left attached to rotating parts of the tool may result in personal injury.

**Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.**

This enables a better control on the tool during unexpected situations.

**Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep hair, clothes and gloves away from the moving parts.**

Loose clothes or long hair may get caught in moving parts.



**If you have dust extraction and recollection devices connected onto the tool, inspect their connections and use them correctly.**

Using these devices reduce dust-related risks.

### Power Tools Use and Care

**Do not force the tool. Use the adequate tool for your application.**

The correct tool delivers a better and safer job at the rate for which it was designed.



**Do not use the tool if the switch is not working properly.**

Any power tool that cannot be turned ON or OFF is dangerous and should be repaired before operating.

**Disconnect the tool from the power source and / or battery before making any adjustments, changing accessories or storing.**

These measures reduce the risk of accidentally starting the tool.

**Store tools out of the reach of children. Do not allow persons that are not familiar with the tool or its instructions to operate the tool.**

Power tools are dangerous in the hands of untrained users.



**Service the tool. Check the mobile parts are not misaligned or stuck. There should not be broken parts or other conditions that may affect its operation. Repair any damage before using the tool.**

Most accidents are caused due to poor maintenance to the tools.



**Keep the cutting accessories sharp and clean.**

Cutting accessories in good working conditions are less likely to bind and are easier to control.

**Use the tool, components and accessories in accordance with these instructions and the projected way to use it for the type of tool when in adequate working conditions.**

Using the tool for applications different from those it was designed for, could result in a hazardous situation.

### Service

**Repair the tool in a TRUPER Authorized Service Center using only identical spare parts.**

This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

**Children or people with reduced physical; sensory or mental capabilities shall not operate the tool, neither inexperienced people or without knowledge in the use of the tool, unless supervised by a person responsible of their safety or if receiving previous instructions about the tool operation.**

Children shall be kept under supervision to double-check they will not play with the tool. Tight supervision shall be used with children or disabled persons to prevent from using or being close to any household tool.



This tool is in compliance with the Official Mexican Standard (NOM - Norma Oficial Mexicana).



## Before operating the trimmer

- ⚠ CAUTION** • It is recommended that the trimmer is connected by means of a Residual current device (RCD) with a cutting current no higher than 30 mA.
- Read the instructions carefully. Familiarize yourself with the controls and the proper use of the equipment.
- Keep the additional flexible cord away from the cutting elements.
- Wear eye protection.
- Never allow children or people not familiarized with the equipment to use it.
- Do not use the equipment while there people around, especially children or pets.
- Use the equipment only in daylight or where there is good lighting.
- Never operate the machine with a damaged guard or protection, or without guards and protections in place
- Switch on the motor only when the hands and feet are away from the cutting elements.
- Never assemble metal cutting elements.
- Use only replacement parts and accessories recommended by the manufacturer.
- Always disconnect the device from the power supply when not in use.
- Disconnect the equipment from the power source before doing maintenance or cleaning.
- Inspect and provide regularly maintenance to the unit. The equipment must only be repaired in an Authorized Distribution Center.
- Take care of not hurting with the knives used for adjusting the line length. After placing a new cutting line, put the tool back to its normal position before turning it on again.
- Make sure that the ventilation holes are free of waste.
- When not using the device, keep it away from the reach of the infants.

**⚠ CAUTION** • Carefully inspect the area to cut, to avoid any obstacle and remove any foreign object that could be thrown out by the trimmer. Otherwise, you could cause an accident and the useful life of the trimmer can be reduced.

**⚠ CAUTION** • The area to cut should be well illuminated.

**⚠ CAUTION** • Double-check every part in the trimmer is in excellent working condition and the cutting string is correctly set. Inspect the ventilation slots are free of debris. Refrain from using the trimmer if the guard is damaged or has missing parts.

**⚠ WARNING** • Use only the original nylon string and for no reason at all replace it with metal string. It is recommended to use the spare reel REP-DES-440 T

- Remember this tool is designed to cut grass as indicated in this Manual. For no reason at all it can be used for a different purpose.

**⚠ WARNING** • To prevent from electric shock refrain from working in humid environments, such as when is raining or there is dew on the grass.



## While operating the trimmer

**⚠ CAUTION** • Do not operate the trimmer close to passersby, children or animals.

**⚠ WARNING** • Never set the cutting head above 11.8" of height and do not aim it towards people or animals.

**⚠ WARNING** • Use the trimmer only to cut at ground level. For no reason at all use it to cut vegetation on stones or walls.

**⚠ CAUTION** • Do not walk on gravel when the trimmer is running. The cutting string might shoot out gravel pieces towards the user or passersby causing injuries.

**⚠ CAUTION** • To prevent the cutting string damaging the cable always keep the trimmer's power cable visible.

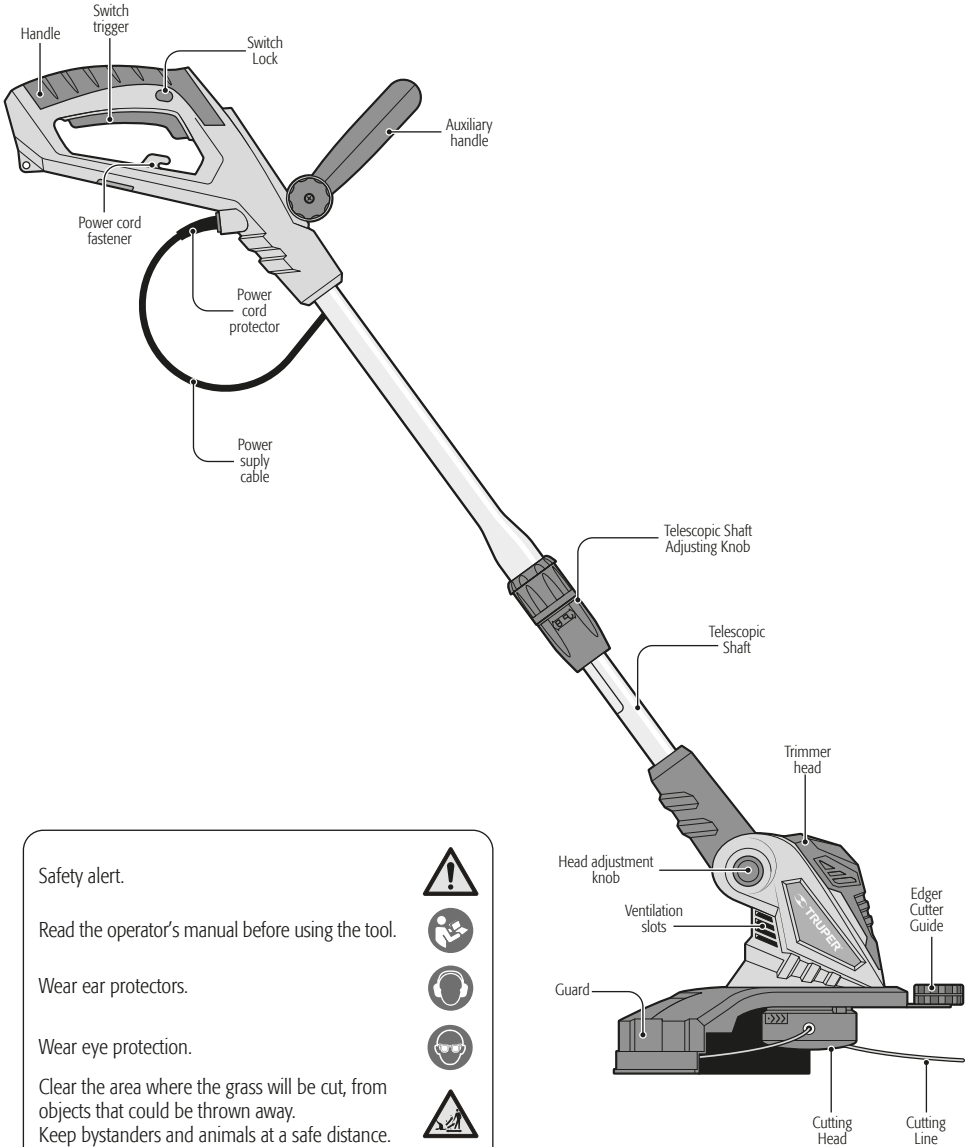
**⚠ WARNING** • Refrain from putting your hands or feet close to the cutting head while the tool is running.

**⚠ DANGER** • In case of working close to transit roads stop cutting until there are no vehicles on sight. The trimmer could shoot debris towards the moving vehicles, thus causing a severe accident.

## After operating the trimmer

**⚠ WARNING** • Cutting elements continue to rotate after the engine is turned off

- Do not try to stop the cutting string's rotating movement in any other way than releasing the switch. Wait until the spool comes to a complete stop after releasing the switch, this takes a few seconds.



**Safety alert.**

Read the operator's manual before using the tool.

Wear ear protectors.

Wear eye protection.

Clear the area where the grass will be cut, from objects that could be thrown away.  
Keep bystanders and animals at a safe distance.

Keep away from children's reach.

Immediately remove the plug from the mains if the power cable is damaged, frayed, or entangled.

Do not expose to moisture.



## Guard

• To assemble and disassemble the guard tighten or loosen the four screws (A) in the bottom of the guard.

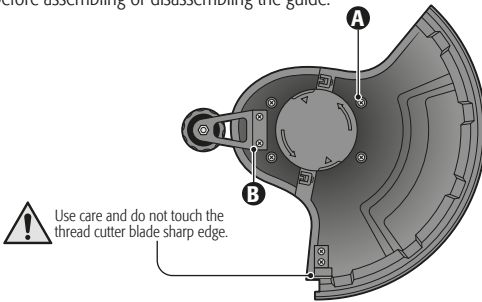
**CAUTION** • Operating the tool with the guard removed increases the risk of accidents and damage to the tool.

**CAUTION** • Turn off and disconnect the trimmer before assembling or disassembling the guard.

## Guide to Trim Edges

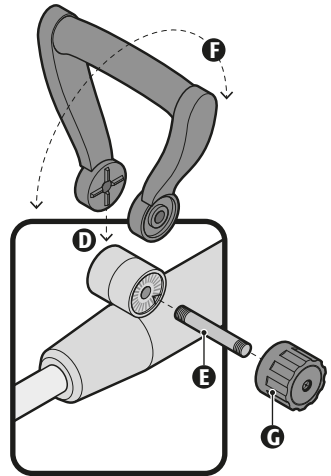
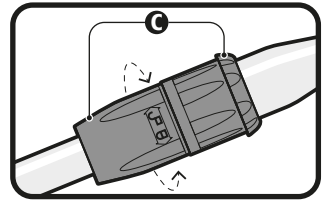
• To assemble and disassemble the edger guide tighten or loosen the two screws (B) in the bottom of the guard.

**CAUTION** • Turn off and disconnect the trimmer before assembling or disassembling the guide.



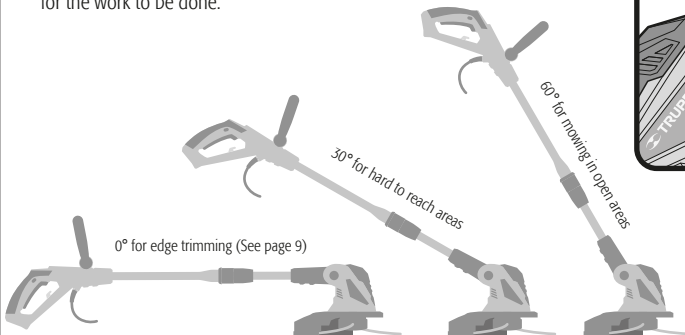
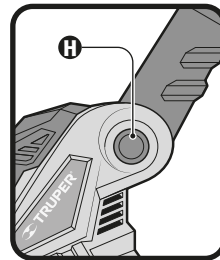
## Adjusting the auxiliary handle

- Place the auxiliary handle on the main handle housing (D).
- Insert the screw into the handle and housing hole (E).
- Adjust the auxiliary handle to the desired angle (F).
- Tighten the knob (G) to lock the handle's position.



## Head tilt Adjustment

• Press the button (H) and tilt the head to the best position for the work to be done.



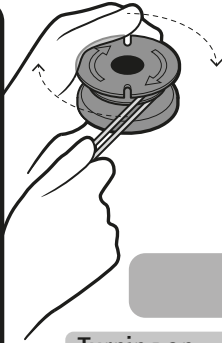
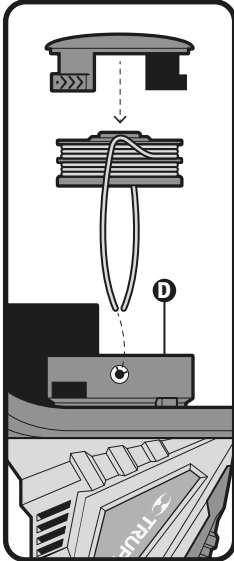
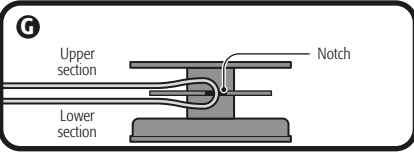
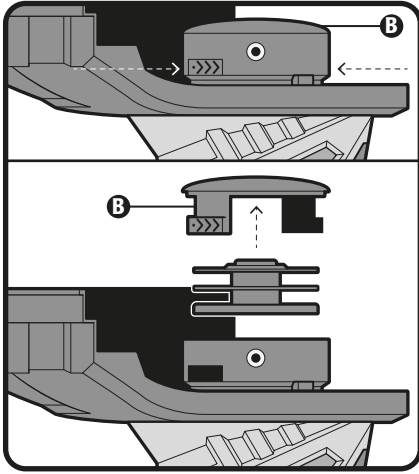
## Adjust the Telescopic Shaft

• Disconnect the Trimmer. Unscrew the adjusting knob (C) turning into the open lock direction (⬅).

• Expand or retract the shaft into the position it suits best.

• Tighten the adjusting knob turning into the closed lock direction (➡).

## Cutting string spool



- The trimmer shall be off and disconnected. Remove the spool-retaining cap (B) pressing towards the side tabs. Pull the cap upward.
- Remove the empty spool. Double check is clean and has no damaged or worn parts.
- Cut a line of thread up to 197".
- Bend the line to the middle of the length and insert in the notch (C).
- Hold both lines and spin in the direction indicated in the spool with an arrow. Double check each length of line is spun in their respective section (upper and lower). Do not spin too much line. After spinning there shall be a minimum 1/4" distance between the spool edge and the spun line.
- Leave a length of approximately 6" of both lines. Insert the line from the upper section in one of the notches in the spool cover. Give the spool another half-a-turn and insert the lower section line in the opposite notch in the spool cover.

This is done to prevent the line to get loose while installing the spool in the brush trimmer. Later, you will release the lines from the notches.

- Set back the spool in the cutting head (D). Pass the ends of each line through the cover orifices. If in this step, the line gets released or tangled spin it again in the spool and secure it in the notches.

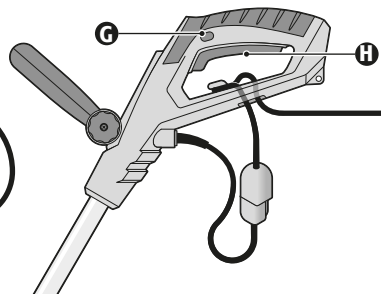
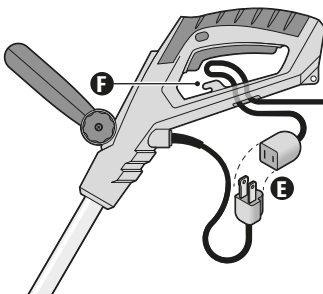
**CAUTION** • Pull hard and outward both cutting string ends to release them from the grooves in the spool upper part.

- When installing a new spool release the ends of the line from the notches and unroll approximately 6" of both lines to secure them back in the notches before setting the spool in its cover.

## Start up

### Turning on

- Connect one end of the extension cable into the brush cutter power plug (E). Using an ERA-8X16 brand extension cable is recommended.
- Fasten the extension through the cable fastener (F).
- Stretch out the extension cable and connect into a power outlet with the voltage specified for the brush trimmer.
- To start the brush trimmer, release the trigger lock (G). Then, press the trigger switch (H). To turn off release the trigger switch.



## Trimmer operation

**CAUTION** • Remember that the trimmer users are responsible of their safety as well as the safety of people near the work area. Follow all the safety standards (pages 4 and 5) before, during and after operating the tool.

- Keep a balanced stance and good footing with both feet on the ground.
- Hold firmly the trimmer in front of you. Keep your right hand on the handle and at your hip's height. The left hand on the auxiliary handle to align the tool with your body and pointing the cutting head downwards and away from your feet.

**DANGER** • Do not turn on or operate the trimmer in a position different from the standard.

- Turn on the trimmer and cut from left to right while rotating your waist and keeping the tool's position.

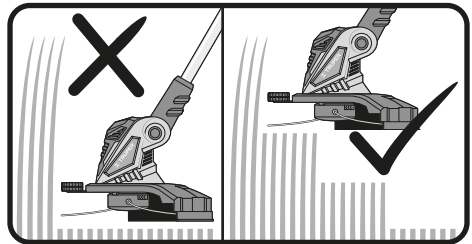
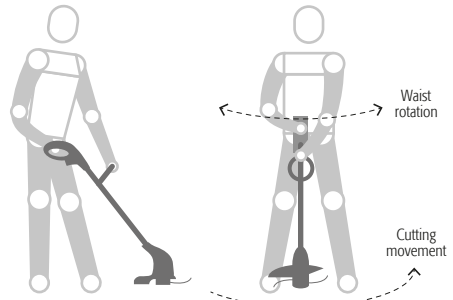
**NOTICE** • The trimmer is built with as self-feeding head. Hitting the head to make the cutting string advance will make the trimmer warranty void.

- To cut in a comfortable way under the bushes, adjust the tilt of the head. Adjust the head to the position 2. (See Head tilt adjustment).

- As the cut is being done the cutting string will wear out and will eventually fall apart.

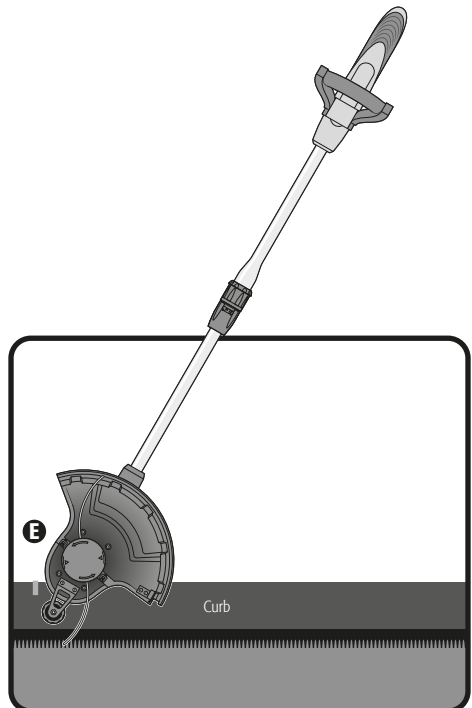
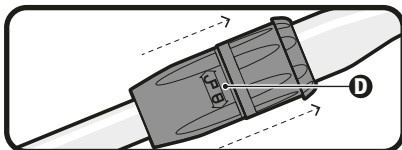
To release more string from the spool, operate the trimmer, and release the switch trigger. Wait two seconds and press the switch trigger. The cutting string becomes larger approximately 1/4" every time the trigger switch is on and off, until cutting string reaches the guard blade length.

- To cut shrubs or tall grass make it gradually. Do not try to cut in one pass from its base. Residues may clog the cutting head or cause loosing control on the trimmer.



## Edge Trimming

- To trim grass edges in the curbs or paths, turn the brush trimmer head 180°
- Pull the adjusting knob (D) towards the handle and rotate the trimmer's top
- Adjust the head to 0° (see Head tilt Adjustment).
- Place the edging wheel guide over the surface's edge (E) and guide the line along the grass





## Cleaning

- Cleaning after each use will keep the trimmer in the best of working conditions and will lengthen its useful life.
- To clean use a cloth dampened with hot water and a soft brush.
- After each use disassemble all the tool parts. Remove all grass particles and ground stuck in it. Use special care with the cutting string spool and its slots, also the guard.
- Clean thoroughly the trimmer ventilation slots so there is no grass or dirt obstructing.

## Storage

- To prevent rust clean the tool before storing.
- Store the trimmer in a dry temperate place away from sunlight (preferably in a dark place) and away from children reach.
- Prevent from storing the trimmer in plastic bags. Otherwise the humidity generated could damage it.
- Do not store the trimmer with the guard against the floor. It could get distorted. The trimmer shall be stored hanging from the upper handle preventing the guard to touch the floor.

## Carbon brush replacement

- Carbon brushes should be checked periodically.
- When one or both carbon brushes show signs of wear go to a  **TRUPER®** Authorized Service center to have both carbon brushes replaced. When replaced, see if the new carbon brushes move freely in the carbon brush housing. Ask to turn on the tool during five minutes to make the contact in the carbon brushes and the commutator even.
- Use only original  **TRUPER®** spare carbon brushes, designed specifically with the right strength and electric resistance for each type of motor. Carbon brushes with different specifications may damage the motor.
- When replacing carbon brushes, always change both.

## Service

- All repairs and service should be made only in a  **TRUPER®** Authorized Service Center.

## Environment protection

- After the tool has reached its full duty life all discarded material such as joints, damaged parts or the tool itself shall not be handled as garbage. Take to a recycling center to be adequately disposed off and taking care of all the environmental standards.

# Troubleshooting


## Problem

## Cause

## Solution

The cutting string is not advancing when release and press the switch trigger.

- The string has stuck itself.
- There is not enough string in the spool.
- The string is tangled in the spool.
- The string has not been liberated from the spool grooves.

- Lubricate the cutting head with a  **TRUPER®** aerosol silicon lubricant.
- Set new string in the spool (see page 7).
- Turn off the trimmer and wind again the string onto the spool (see page 7).
- Turn off the trimmer and pull both cutting strings ends to release them.

The motor will not start.

- The extension cable is not well connected.
- The power circuit breaker blew.

- Connect the extension cable correctly.
- Check the power circuit breaker.

Grass gets tangled around the lower spindle and the cutting head.

- You are cutting grass too high from the ground level on.

- Cut grass gradually as explained in page 9.



**SUCURSAL CENTRO FORÁNEO**

AV. PARQUE INDUSTRIAL No. 1-A, JILOTEPEC,  
ESTADO DE MÉXICO, C.P. 54240  
CONMUTADOR: 01 (761) 782-9101 EXT. 5728 y 5102

**SUCURSAL CENTRO**

CALLE D No. 31-A, COL. MODELO DE  
ECHEGARAY, NAUCALPAN, EDO. DE MÉXICO,  
C.P. 53530 TEL.: 01 (55) 5371-3500

**SUCURSAL CHIHUAHUA**

AV. SILVESTRE TERRAZAS No. 128-11 PARQUE  
INDUSTRIAL BAFAR, CARRETERA MÉXICO  
CUAUHTEMOC, CHIHUAHUA, CHIH.  
TEL.: 01 (614) 43 40 052

**SUCURSAL CULIACAN**

LIBRAMIENTO BENITO JUÁREZ No. 5599 B4,  
EJIDO DE LAS FLORES (LA COSTERITA),  
CULIACÁN, SINALOA, C.P. 80296  
CONMUTADOR: 01 (667) 760-5747

**SUCURSAL GUADALAJARA**

ADOLF BERNARD HORN No. 6800,  
TLAJOMULCO DE ZUÑIGA, JALISCO, C.P. 45655  
CONMUTADOR: 01 (33) 3606-5290

**SUCURSAL LAGUNA**

CALLE METAL MECÁNICA No. 280, PARQUE  
INDUSTRIAL ORIENTE, TORREÓN, COAHUILA,  
C.P. 27278 CONMUTADOR: 01 (871) 209-6823

**SUCURSAL MÉRIDA**

CALLE 33 No. 600 y 602 LOCALIDAD ITZINCAB Y  
MULSA, MUNICIPIO UMAN, MÉRIDA, YUCATÁN,  
C.P. 97390 CONMUTADOR: 01 (999) 912-2451

**SUCURSAL MONTERREY**

AV. STIVA No. 275, PARQUE INDUSTRIAL STIVA  
BARRAGÁN, SAN NICÓLAS DE LOS GARZAS,  
MONTERREY, NUEVO LEÓN, C.P. 66420  
TELS.: 01 (81) 8352-8791 y 8790

**SUCURSAL PUEBLA**


AV. PERIFÉRICO No. 2-A, SAN LORENZO  
ALMECATLA, COL. CUAUTLALCINGO, PUEBLA,  
PUEBLA, C.P. 72710  
CONMUTADOR: 01 (222) 2-82-82-82

**SUCURSAL TIJUANA**

AV. LA ENCANTADA, LOTE NO. 5,  
PARQUE INDUSTRIAL EL FLORIDO II  
TIJUANA, BAJA CALIFORNIA, C.P. 22244,  
CONMUTADOR: 01 (664) 969-5100


**SUCURSAL VILLAHERMOSA**

CALLE HELIO LOTES 1, 2 Y 3 MZNA. No. 1, COL.  
INDUSTRIAL, 2A ETAPA, VILLAHERMOSA, TAB.  
C.P. 86010 CONMUTADOR : 01(993) 353-7244


Model	Code	Brand
DES-440T	10975	 <b>TRUPER®</b>

## Warranty policy


This product, its parts and components have a two year cover against any defects in material and/or workmanship as well as its function, without expense for the customer. This warranty excludes the following: 1) when product is used under different from normal conditions; 2) usage in breach of the operating manual furnished or; 3) when this product has been altered or repaired by personnel not certified by  **TRUPER®**.

This warranty shall be effective with the supplier selling the product, or at  **TRUPER®** Authorized Service Centers listed in this manual.

This warranty shall be effective when presenting the product and the valid Warranty policy duly stamped by the supplier or the proof of purchase.

To comply with this warranty, Truper will cover transportation expenses in case consumer's address is out of range from  **TRUPER®** Authorized Service Centers listed herein or at the website [www.truper.com](http://www.truper.com) or at our toll free numbers: 01 (800) 690-6990 or 01(800) 018-7873.

In the event of any problem regarding the validity of this warranty please call toll free numbers mentioned above.

Parts, components, consumables and accessories when applicable may be acquired at  **TRUPER®** Authorized Service Centers listed herein.

Stamp of the business:

Date of purchase:



Imported by: **TRUPER, S.A. de C.V.**

Parque Industrial No.1, Jilotepec, C.P. 54240, Estado de México, México  
TEL. 01 (761) 782 91 00, (TIN) R.F.C.: THE-791105-HP2

[www.truper.com](http://www.truper.com)